

POLONIA KAUKASKA

Ежеквартальная газета Союза поляков на КМВ

Выпуск 4 (40)

Зима 2006

Witamy bardzo serdecznie wszystkich naszych czytelników! Z całego serca życzymy wszystkim wesolych świąt Bożego Narodzenia i szczęśliwego Nowego Roku!

Miejmy nadzieję, że i dalej zostanieie z nami, z naszą gazetą Polonii kaukaskiej. W tym jubileuszowym numerze tradycyjnie zamieszczamy materiały dotyczące różnych stron naszego życia

Нам уже пятнадцать!

Что такое пятнадцатилетний возраст в жизни человека? Это расцвет ранней юности, пора мечтаний и первых шагов к их осуществлению. Это поиски своего места в жизни, пора расцвета чувств, среди которых, безусловно, прекраснейшими являются дружба и любовь.

Ну а в жизни общественной организации? В какой мере к ней применимо всё то, о чём говорилось выше? Для нашей Полонии пятнадцать лет – возраст уже зрелый. У нас есть определённая репутация как среди других национально-культурных объединений, так и среди представителей местной власти, а также простых граждан нашего региона. Нам есть чем гордиться: все, кто приходит на наши праздники, восхищаются прекрасным исполнением польских народных песен хором «Висла» и танцев ансамблем «Струмык», детям и взрослым широко открыты двери в классах польского языка, причём принимаются туда на обучение все желающие и совершенно бесплатно; представителям же власти наш Союз известен как организация, не только поддерживающая тесные контакты с нашей исторической родиной – Польшей, но и строго и неукоснительно соблюдающая законы нашей страны – Российской Федерации, достойными гражданами которой являются все без исключения члены нашей Полонии.

Но есть в характере всей нашей организации и что-то по-юношески озорное, весёлое и задорное. Именно это, как мне думается, и делает её столь привлекательной для тех, кто, вступив в Союз Поляков на КМВ, хочет бли-

же узнать и почувствовать очарование польской культуры, великую магию польского слова.

В этом году торжества, посвящённые юбилею нашей организации, состоялись 18 и 19 ноября. В субботу, 18 ноября, торжества открылись в Доме Дружбы Народов, где, благодаря его гостеприимной хозяйке Эмме Артёмовне Дзитиевой, смогли собраться самые активные из нас.

Почётными гостями на этом празднике стали теперь уже бывший президент нашего Союза Эугениуш Суперсон и его жена Ольга. О гигантской работе, в своё время проделанной Генеком для того, чтобы кавминводская Полония росла и крепла, мы помним всегда.

Порадовал собравшихся исполнением польских песен детский ансамбль песни и танца «Незапоминайки». («Незабудки»). Душевно, чарующе, но вместе с тем темпераментно и искромётно исполнила русские песни Ольга Рудакова. Возможно, Оле суждено будет вскоре стать звездой. Во всяком случае, она уже получила приглашение от руководства Дома Дружбы и в дальнейшем участвовать в проводимых там торжествах. Об истории поляков на Северном Кавказе, порой имевшей весьма драматические повороты, рассказал собравшимся автор этих строк. Как всегда блестяще исполнил произведения Шопена Серёжа Преображенский. Торжественная часть включала также награждение наиболее активных членов нашего Союза почётными грамотами. Среди награждённых оказались и недавно вступившие в нашу органи-

зацию, но уже так много успевшие для неё сделать художники Светлана Манько, Игорь Хоронько и Валерий Рукавков. Не в последнюю очередь благодаря их стараниям, а также с любезного согласия директора художественной школы Галины Валериановны Рукавковой наши дети и взрослые имели и имеют возможность посещать занятия по польскому языку и истории, проводимые в здании этой школы. Общаясь после торжественной части в неформальной обстановке, участники встречи пели польские песни, за столом слышалась польская речь. Затем все собравшиеся отправились в пятигорский Музей Краеведения, где накануне открылась большая выставка, рассказывающая о жизни национально-культурных общин нашего города и региона. С особым интересом участники торжеств осмотрели стенд, посвящённый жизни нашей Полонии.

В воскресенье, 19 ноября, центр торжеств переместился в здание Дворца Пионеров и Школьников, расположенного буквально в двух шагах от Дома Дружбы. На этот раз число участников и гостей праздника значительно расширилось: на праздник прибыли представители полонийных организаций из других городов Северного Кавказа. Председатель ставропольской Полонии поэт Ян Бернанд с гордостью показывал собравшимся недавно вышедший сборник «Тысяча сонетов», являющийся итогом его многолетнего творческого пути. Поприветствовали собравшихся и представители полонийных организаций из Владикавказа, Нальчика, а также Краснодара и краснодарского края. Причём пани Ядвига Гржелак из Джубги, несмотря на потерю диска с фонограммой песни, блестяще исполнила её «живьем» вместе с двумя студентами из Краснодара, Павлом Щукиным и Матеушем Успенским, представлявшими на том вечере молодёжный ансамбль «Скавронек» из Краснодара. Детский ансамбль «Каролинка» из Владикавказа исполнил польские народные танцы. Поэтесса Светлана Кржижановская читала свои стихи. С блеском исполнил армянский народный танец ансамбль девушек из пятигорской средней школы №18. Порадовали исполнением польских песен и танцев и уже упоминавшиеся молодёжный ансамбль «Струмык» из

Минеральных Вод, а также детский ансамбль «Незапоминайки» из Пятигорска.

Так и живёт наша Полония: жизнью юности и зрелости, мечтаний и свершений, планов и реальных достижений. Пожелаем же ей удачи!

Александр Боголюбов

Наше творчество

ГОД СВИНЬИ – 2007

Не обижайте поросёнка –
Он беззащитнее котёнка,
Ему стихов не посвящают,
С ним, как с собачкой, не гуляют,
Его за ушком не ласкают,
И в дом погреться не пускают.
Сказать по правде, поросёнок
Ничем не хуже, чем зайчонок.
Он нежен и душою тонок,
Как медвежонок иль мышонок!
Что он грязнуля – предрассудки!

То распускают слухи утки,
Они ведь плещутся в молве,
Купаясь в сплетнях как в воде!

Как поросёночек хорош,
Румян, приветлив и пригож!
Ведь у него есть пятачок,
И вовсе он не дурачок.

И хвостик штопором торчит,
Когда задорно он визжит.

Его весёлое «хрю-хрю»
Звучит порой как «I love you»
Что? Мама у него свинья?

«Не виноватая она!»

Она заботливая мать,

И многодетная ж опять!

Она мудра и плодовита,

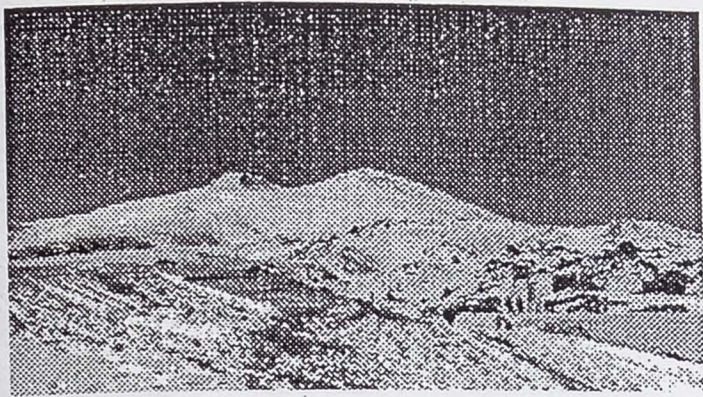
И новым веяньям открыта.

Пусть год Свиньи вам принесёт
Достаток, радость без забот,
Решенье всяческих проблем,
Здоровье, счастье! Всем, всем, всем!

Елена Бродовская

ПОЛОНИЯ НА ЭЛЬБРУСЕ

В жизни нашей полонийной организа-



ции случаются дни, когда мы отмечаем не только национальные праздники нашей исторической родины, отдавая дань её традициям и обычаям, но и знакомимся с природой того удивительного уголка России, в котором нам всем выпало счастье жить. Речь, конечно же, идёт о Кавказе. А уж если мы говорим о нём, то как же не побывать на его величайшей вершине – Эльбрусе? К сожалению, восхождение на неё требует недюжинного здоровья, тщательной физической подготовки и соответствующего материального обеспечения, а это далеко не каждому по силам. А вот посетить подножие величавой горы, насладиться красотой её причудливых скал и белоснежных ледников – вполне доступно для многих и многих туристов. Поляки Кавказских Минеральных Вод решили, что они ничуть не хуже других и 25 ноября отправились в увлекательное путешествие к подножию царственной горы.

Погода в то день решила побаловать участников экскурсии – они могли насладиться одним из редких в эту пору погожих дней уходящей кавказской золотой осени. Величавый Эльбрус и его «свита» – окрестные горы – были видны как на ладони. Этим не преминули воспользоваться не только созерцатели красот природы, но и любители фотографии. Лучшим доказательством тому служат снимки, часть которых помещена в качестве иллюстраций к этому рассказу. А уж какое раздолье для творчества было у сопровождавших нас профессиональных художников – Игоря Хоронько и Валерия Рукавкова – может судить каждый, кто хотя бы иногда посещает художественные салоны нашего региона – там сейчас выставлено немало пейзажей, основой которых послужили сделан-

ные этими художниками на пленере во время экскурсии этюды.

Надо ли говорить, как радовались возможности поиграть и, чего греха таить, пошалить участвовавшие в экскурсии дети. К счастью для всех нас, ни одна из этих шалостей не вышла за пределы разумного – все прекрасно понимали, что с горами не шутят.

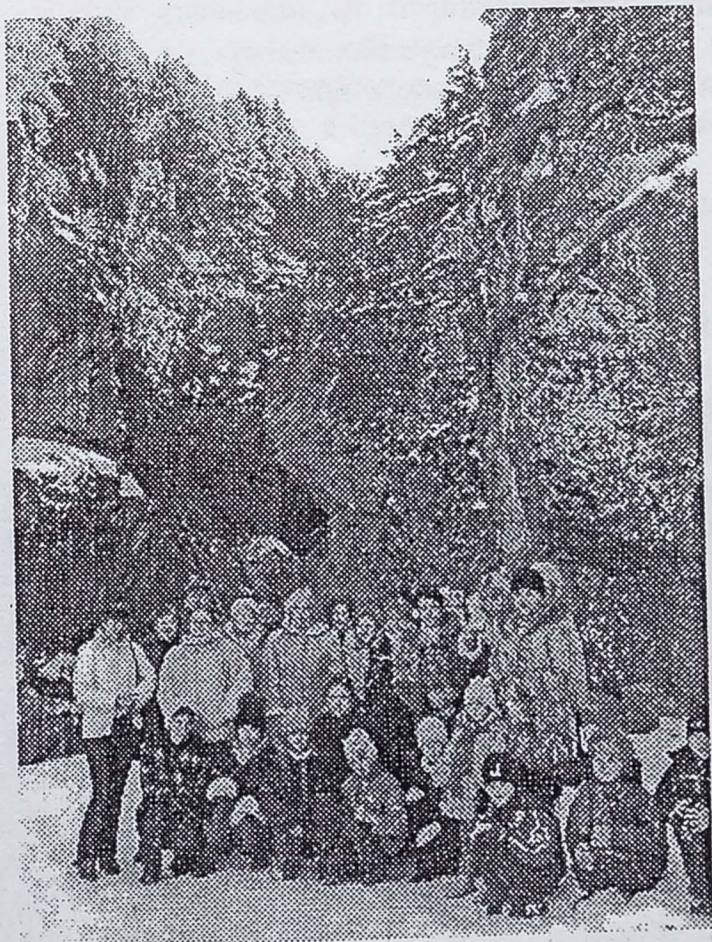
Все участники экскурсии поднялись на поляну Азау, откуда им открылась ещё более величественная панорама Приэльбрусья.

Завершилась поездка «общим столом» в Долине Нарзанов, где из-под земли бьют многочисленные ключи газированной целебной воды.

Хотелось бы очень тепло поблагодарить за эту поездку всех её организаторов и прежде всего председателя правления Союза Галину Нестеренко. Почаще бы нам встречаться вот так, не только на официальных празднествах, но и на природе, семьями с детьми, чтобы мы все вместе познавали красоту мира, в котором живём, величие нашей малой родины.

Александр Боголюбов

Фото Михаила Волкова



НАШЕ РОЖДЕСТВО

В нашей полонийной организации давней и доброй традицией является совместное празднование Рождества Христова.

24 декабря 2006 года перед участниками праздника гостеприимно распахнул свои двери дом семьи Волковых, расположенный в переулке Проходном в Новопятигорске. В зале гостей ждала наряженная ёлка, вокруг которой собравшиеся на праздник водили хоровод. Затем каждый из участников торжества должен был исполнить какой-либо номер: спеть песню, рассказать стихотворение, станцевать танец. Надо ли говорить, что в этой рождественской забаве приняли участие и стар, и млад. Стихи, например, декламировали не только дети – необычайно тепло выслушано было стихотворение, написанное Еленой Бродовской и посвящённое символу наступающего года – поросёнку. Это стихотворение вы можете прочитать на второй странице нашей газеты. Мужская половина художников нашего Союза исполнила танец маленьких лебедей, встреченный с восторгом, несмотря на отсутствие у выступавших традиционных балетных атрибутов – пачек и пуантов. Каждый из участников импровизированного концерта получил за свой номер приз – небольшой сувенир из традиционного мешка Деда Мороза, откуда их и доставали сразу же по окончании своего номера наши самодеятельные артисты.

За праздничным столом продолжалось весёлое общение, шутки, розыгрыши. И, конечно же, какое рождественское застолье у поляков обойдётся без традиционных колядок! Звучали они и в тот вечер за нашим столом. Правда, как это часто бывает даже в современной Польше, мы их исполняли не сами, а лишь подпевали пластинке с польскими колядками, когда-то подаренной хозяевам дома.

О последних следует сказать особо. Немало труда стоило Ларисе Ивановне и Александру Михайловичу Волковым принять в своём доме участников торжеств, создать для них тепло и уют. Поэтому хотелось бы закончить рассказ о рождественских праздниках огромной благодарностью всей семье Волковых за их огромный труд и сердечное гостеприимство.

Александр Боголюбов

ГОРЫ И МЁД

«Красоты нашего края – достояние не только отдыхающих», – так решили активисты нашего Союза. И решили организовать экскурсию в одно из красивейших мест в окрестностях Кавминвод – расположенные близ Кисловодска, на территории Карачаево-Черкессии Медовые Водопады. Щедрая природа воздвигла в этом месте причудливые скалы, с которых низвергаются потоки горных ручьёв и рек. Здесь, по преданию, в старину можно было полакомиться и мёдом диких пчёл, которых водилось в районе водопадов великое множество. Хотя те времена давно канули в Лету, участники экскурсии вполне насладились сладостью другого рода – общения с природой и друг с другом. Они увезли с гор сладкий мёд хорошего настроения, бодрости духа и веселья игр и забав на природе.

Александр Боголюбов

ПАМЯТИ ТОВАРИЩЕЙ

26 января, после тяжёлой и продолжительной болезни на 53 –м году из жизни скончалась

Людмила Эдуардовна Будник

Людмила Эдуардовна по праву может быть названа одним из основателей нашей организации, её стараниями Союз Поляков на КМВ рос и развивался. Долгое время Людмила Эдуардовна работала секретарём Союза, вовлекая в него новых членов, помогая Председателю правления Союза Еугениушу Суперсону наладить работу организации. Тяжёлая травма, полученная Людмилой Эдуардовной осенью 2000 года, помешала ей продолжить работу на благо нашей организации. С тех пор Людмила мужественно переносила выпавшие на её долю страдания. Священники нашего католического прихода, а также активисты Союза регулярно навещали больную. Светлая память об усопшей навсегда сохранится в наших сердцах.

Правление Союза Поляков на КМВ и редакция нашей газеты с глубоким прискорбием извещают о скоропостижной кончине активного члена нашей организации.

Олега Владимировича Третьякова, последовавшей 14 января, и выражают глубокое соболезнование родным и близким покойного. Светлая память о безвременно ушедшем от нас товарище будет всегда жить в наших сердцах.